



**QORTI CIVILI
PRIM'AWLA
ONOR IMHALLEF ANNA FELICE**

Illum 07 ta' Novembru, 2022

Rikors Guramentat Nru: 335/2012 AF

Attrans Commercials Limited (C-12775)

vs

Ivan Abela

Kenneth Galea

Pierre Farrugia

Kingpin Limited (C-44320); u

**Avv. Dr. Patrick Valentino u I-P.L. Hilda Ellul Mercer
bħala Kuraturi Deputati biex jirrappreżentaw lill-
assenti soċjetà Libjana *Highway Car and Spare Parts***

Importation Company

**Avv. Dr. Patrick Valentino u l-P.L. Hilda Ellul Mercer
bħala Kuraturi Deputati biex jirrapprezentaw lill-
assenti Abulnaser Marghni**

**u b'digriet tal-Qorti tal-21 ta' Mejju 2012, Dr. Mark
Mifsud Cutajar u l-P.L. Pauline Mallia ġew nominati
minflok Dr. Patrick Valentino u l-P.L. Hilda Ellul Mercer
biex jirrapprezentaw lill-assenti soċjetà Libjana
Highway Car and Spare Parts Importation Company u
lill-Abulnaser Marghni;**

**u b'digriet tal-Qorti tal-5 ta' Ġunju 2012, il-Qorti
irrevokat l-inkarigu mogħti lill-P.L. Pauline Mallia u
kkonfermat dak tal-P.L. Hilda Ellul Mercer**

Il-Qorti:

Rat ir-rikors ġuramentat tas-soċjetà Attrans Commercials Ltd (C-12775) tat-2 ta' April 2012, li permezz tiegħu, wara li ġie premiss illi:

Għal habta ta' Settembru tas-sena 2009, is-socjetà rikorrenti dahlet f'diskussjonijiet fuq arrangament kummerċjali mal-intimat Ivan Abela wara li dan l-intimat ippropona lir-rikorrenti li flimkien jagħmlu xogħol ta' bejgh ta' ingenji u makkinarji fis-suq Libjan.

Fil-kors ta' dawn id-diskussjonijiet, l-intimat Abela informa ssocjetà rikorrenti illi f'dan in-negozju huwa xtaq idahhal ukoll bhala partecipanti ohra izda mis-sehem tiegħu lill-intimati Kenneth Galea u Pierre Farrugia li magħhom kellu negozju iehor għadej, u nforma wkoll illi dawn bejniethom gja kellhom socjetà Maltija bl-isem Kingpin Limited li kellha tigi utilizzata biex

tiggestixxi tali negozju u partikolarment ukoll li huma digà kellhom socjetà fil-Libja (is-socjetà Libjana intimata Highway Car and Spare Parts Importation Company) li setghet tigi utilizzata bhala mezz biex eventwalment jinbieghu l-ingenji u l-makkinarju fil-Libja.

Is-socjetà rikorrenti ma kellha ebda konnoxxenza tal-intimat liehor Abulnaser Marghni (bhal ma lanqas ma kellha tas-socjetà Libjana bl-isem Highway Car and Spare Parts Importation Company) u dan l-intimat beda jigi nvolut fin-negozju biss wara li dan beda.

In-negozju, kif miftiehem mal-intimati Abela, Galea u Farrugia, kien fis-sens illi (a) is-socjetà attrici tavvanza self lilhom biex huma jkunu jistghu jiffinanzjaw sehemhom minn dan innegozju; (b) is-socjetà attrici takkwista minghand terzi (suppliers taghha) l-ingenji u l-makkinarju biex dan jigi mibjugh fil-Libja; (c) il-partijiet jidentifikaw akkwirenti fil-Libja ghal dawn l-ingenji u makkinarju; (d) is-socjetà attrici tithallas lura il-prezz u l-ispejjez minnha inkorsi ghall-akkwist ta' tali ingenji u makkinarju u (e) il-profitti rizultanti jinqasmu bejn ilpartijiet, cioè hamsin fil-mija ghas-socjetà rikorrenti u hamsin fil-mija ghall-intimati.

L-amministrazzjoni u d-direzzjoni ta dan in-negozju thalliet f'idejn u taht ir-responsabbilità tal-intimati Abela, Galea u Farrugia filwaqt illi fuq indikazzjoni taghhom l-intimat Marghni kien mehtieg (a detta tal-istess intimati) ikun hemm involviment mehtieg ta' cittadin Libjan.

In adempiment tal-obbligu fuq indikat u cioè li "(a) *is-socjetà attrici tavvanza self lilhom biex huma jkunu jistghu jiffinanzjaw sehemhom minn dan in-negozju*" bejn is-17 ta' Ottubru 2009 u l-14 ta' Jannar 2010, is-socjetà attrici avvanzat lill-intimat Abela, Galea u Farrugia diversi somom ta' flus, li kienu bdew jithallsu lura matul l-istess medda ta' zmien u li minnhom illum baqa' bilanc x'jithallas lis-socjetà attrici ekwivalenti ghal seba mija u tnejn u tletin elf, hames mija u hamsa u tmenin Dinar Libjan (LYD 732,585) u dan kif jirrizulta mill-Prospett relattiv hawn anness u esebit u mmarkata bhala Dok. AC1.

In adempiment tal-obbligu fuq indikat u cioé li "(b) is-socjetà attrici takkwista minghand terzi (suppliers taghha) l-ingenji u l-makkinarju biex dan jigi mibjugh fil-Libja", is-socjetà attrici akkwistat matul l-istess perjodu fuq imsemmi minghand diversi suppliers taghha numru ta' ingenji u makkinarju li ntbaghtu lejn il-Libja u ghamlet ukoll sa spejjez ghall-operat tannegozju, fuq indikazzjoni tal-intimati u dan kif jirrizulta millprospett relattiv hawn anness u esebit u mmarkata bhala Dok. AC2.

Matul il-perjodu kollu fuq indikat, is-socjetà attrici filwaqt illi kienet kif fuq imsemmi tirceivi pagamenti lura tas-self minnha maghmul mill-intimati Abela, Galea u Farrugia, qatt ma rceviet ebda pagament da parti tal-intimati bhala sehemha ta' hamsin fil-mija mill-profitt tan-negozju.

Lejn l-ahhar tas-sena 2010 l-intimati Maltin talbu laqgħa massocjetà attrici u pproponew illi l-partijiet jaqsmu l-profitti taloperat u s-socjetà attrici wiegħbet illi l-ewwel hija kellha tithallas l-ammont li kienet dovuta tal-istock u s-supplies li kienu għadhom ma thallsux u liema somma sa dak iz-zmien kienet tlahhaq mas-6,000,000 Dinari Libici (circa €3,500,000) u oltre dan is-socjetà attrici bdiet tinsisti mal-intimati Abela, Galea u Farrugia li tingħata rendikont tal-operat u li wara tithallas sehemha mill-profitti relattivi.

Rigward l-import ta' tali profitti jirrizulta illi minn kalkolu talistess intimati, sal-31 ta' Dicembru 2010, il-profitt (dejjem dak minnhom iddikjarat, stante illi l-amministrazzjoni u d-direzzjoni tan-negozju kien biss f'idejn dawn l-intimati) kien jammonta għal 1,510,215 Dinari Libici u li għalhekk hamsin fil-mija minnhom kien iwassal għas-somma ta' 755,128 Dinari Libici, izda minkejja dan kif fuq imsemmi is-socjetà attrici għadha qatt ma rceviet ebda parti minn sehemha ta dan il-profitt.

Tali cirkostanzi wasslu biex is-socjetà attrici tallbet illi (1) hija tithallas lura mill-intimati Abela, Galea u Farrugia il-bilanc rimanenti mill-ammont lilhom misluf; (2) l-intimati jagħtu rendikont debitu u komplet tal-amministrazzjoni tagħhom ta' dan in-negozju; (3) hija tithallas sehemha ta' hamsin fil-mija

mill-profitti tan-negozju; (4) hija tithallas tal-istock li kienet akkwistat ghal bejgh fil-Libja u li baqa' mizмум mill-intimati.

L-istock li kienet akkwistat ghall-bejgh fil-Libja u li baqa' mizмум mill-intimati huwa dak indikat fil-Lista ta' Stock hawn anness u esebit u mmarkat bhala Dok. AC3.

L-intimati qajjmu numru ta' ostakoli biex dan kollu jsir inkluz b'tentattiv illi s-sitwazzjoni prezenti fil-Libja (li sehhet wara l-isvolgiment tal-fatti) tintuza bhala skuza biex ma jaqbdux lobbli tagghom u filwaqt illi informaw lis-socjetà esponenti li kienu qedin jitterminaw in-negozju, baqghu in effetti inadempjenti fuq it-talbiet kollha.

L-intimati gew wkoll interpellati permezz ta' ittra ufficcjali izda baqghu inadempjenti.

Intalbet din il-Qorti biex:

1. Prevja kull konferma necessarja tax-xoljiment tan-negozju ta' bejn il-partijiet, tordna lill-intimati biex jipprovdu rendikont komplet tal-amministrazzjoni u d-direzzjoni tagghom tan-negozju fuq imsemmi mis-17 ta' Ottubru 2009 sad-data tax-xoljiment relattiv.
2. Tillikwida s-sehem korrett u proprju ta' hamsin fil-mija (50%) tal-profitt mill-operazzjoni tan-negozju fuq imsemmi, okkorrenti bl-opera ta' periti nominandi.
3. Tiddikjara lill-konvenuti *in solidum* bejniethom responsabbli ghal hlas tas-somma rapprezentanti tali sehem ta' profitti dovuti lis-socjetà attrici.
4. Tikkundanna lill-konvenuti *in solidum* bejniethom biex ihallsu lis-socjetà attrici tali sehem ta' profitti hekk likwidat.
5. Tikkundanna lill-konvenuti *in solidum* bejniethom biex ihallsu lis-socjetà attrici il-bilanc minnhom dovut lilha minnhom ghall-istock supplit lil u detenut mill-konvenuti.

6. Tikkundanna lill-intimati Abela, Galea u Farrugia ihallsu lis-socjetà attrici l-ammont f'munita Ewro l-ekwivalenti ghas-somma ta' seba mija u tnejn u tletin elf hames mija u hamsa u tmenin Dinar Libiku (LYD732,585) (li bir-rata vigenti prezenti huma circa Euro 439,700) bilanc ta' ripagament ta' self lilhom maghmul mis-socjetà rikorrenti kif fuq premiss.

Bl-ispejjez, inkluz dawk tal-ittra ufficcjali pprezenta mis-socjetà rikorrenti u netessi legali kontra l-intimati li jibqghu minn issa ngunti ghas-subizzjoni.

Rat ir-risposta ġuramentata ta' Ivan Abela, Kenneth Galea, Pierre Farrugia u Kingpin Ltd, li permezz tagħha, wara li ġie premiss illi:

In linea preliminari l-esponent **Ivan Abela** mhuwiex legittimu kuntradittur u kwindi ghandu jigi liberat mill-osservanza tal-gudizzju stante illi kien biss intermedjarju bejn zewg kummercjanti.

In linea preliminari l-esponent **Kenneth Galea** mhuwiex legittimu kuntradittur u kwindi ghandu jigi liberat millosservanza tal-gudizzju stante illi kien biss intermedjarju bejn zewg kummercjanti.

In linea preliminari l-esponent **Pierre Farrugia** mhuwiex legittimu kuntradittur u kwindi ghandu jigi liberat millosservanza tal-gudizzju stante illi kien biss intermedjarju bejn zewg kummercjanti.

In linea preliminari s-socjetà esponenti **Kingpin Ltd.**, mhijiex legittimu kuntradittrici u kwindi ghandha tigi liberat millsoservanza tal-gudizzju stante illi qatt ma kien hemm involviment fin-negozju mertu ta' din l-istanza.

Qatt u taht l-ebda cirkostanza s-socjetà rikorrenti avvanzat self lill-intimati Ivan Abela, Kenneth Galea, Pierre Farrugia u Kingpin Ltd, jew min minnhom kif allegat u pretiz mill-istess socjetà Attrans Commercials Ltd u dan, ghar-ragunijiet premissi fl-

ewwel erba' eccezzjonijiet fuq esposti, kif ser jigi ampjament ppruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawza.

Ghalhekk fil-konfront tal-esponenti l-azzjoni attrici ghandi tigi respinta bl-ispejjez.

Fil-mertu u minghajr pregudizzju ghas-suespost it-talbiet attrici kwantu diretti fil-konfront tal-eccipjenti huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez.

B'riserva ghall-eccezzjonijiet ulterjuri skond l-ezitu tal-ewwel hames (5) eccezzjonijiet.

Rat ir-risposti ġuramentati ta' Dr Mark A Mifsud Cutajar u l-P.L. Hilda Ellul Mercer għall-*Highway Car and Spare Parts Importation Company* u għal Abdulnaser Marghni rispettivament, li permezz tagħhom, wara li ġie premiss illi:

Ma hux edotti mill-fatti tal-kaz u ghalhekk jirriservaw li jressqu eccezzjonijiet ulterjuri.

Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Semgħet ix-xhieda.

Rat id-dokumenti u l-atti kollha tal-kawza.

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet finali tas-soċjeta' rikorrenti.

Rat illi l-kawza tħalliet għas-sentenza għal-lum.

Ikkunsidrat illi jkun għaqli jekk qabel xejn u in suċċint jingħata rendikont ta' dak illi ġara fil-proċeduri qabel illum.

B'digriet tal-5 ta' Ġunju 2012 il-Qorti ħalliet il-kawza għall-provi limitatament dwar l-ewwel sitt eccezzjonijiet preliminari sollevati mill-konvenuti Ivan Abela, Kenneth Galea, Pierre Farrugia u s-soċjeta' Kingpin Limited (C-44320). B'sentenza in parte tal-20 ta' Jannar 2016 il-Qorti laqgħet l-ewwel sitt eccezzjonijiet

preliminari kif sollevati mill-konvenuti appena imsemmija, ċaħdet it-talbiet tas-soċjetà rikorrenti u liberat lill-istess konvenuti mill-osservanza tal-ġudizzju.

Din is-sentenza ġiet appellata.

B'sentenza tas-27 t'Ottubru 2017 fl-ismijiet premessi, l-Qorti tal-Appell ikkonfermat fis-sħiħ is-sentenza ta' din il-Qorti tal-20 ta' Jannar 2016. In segwitu għal dan il-pronunzjament tal-Qorti tal-Appell, is-soċjetà rikorrenti ppreżentat rikors li bih talbet ir-ritrattazzjoni tal-appell, liema talba ġiet miċhuda b'sentenza tas-27 t'Ottubru 2017.

Intant, il-proċeduri quddiem din il-Qorti komplew bil-ġbir tal-provi għar-rigward il-mertu tal-azzjoni.

F'dan l-istadju u qabel ma l-Qorti tagħmel referenza għall-provi fil-mertu, ikun għaqli li tiġi riprodotta dik il-parti tas-sentenza tal-20 ta' Jannar 2016 fejn il-Qorti tat sintezi tax-xhieda u sussegwentement għamlet il-kunsiderazzjonijiet tagħha dwar l-eċċezzjonijiet preliminari liema kunsiderazzjonijiet huma rilevanti għall-mertu tal-vertenza li sejjer jiġi deċiż illum.

Ingħad hekk:

Verżjoni tal-fatti tas-soċjetà attriċi:

"Salvatore Attard, direttur tas-soċjetà attriċi Attrans Commercials Ltd, spjega li din il-kumpanija għandha attività kummerċjali kemm Malta u kif ukoll il-Libja. Xehed li fi Frar/Marzu 2009 il-konvenut Ivan Abela kien xtara xi generators mingħand il-kumpanija Attrans għal-Libja.

Qal li xi xhur wara kienu ltaqgħu każwalment u kienu tkellmu fuq kif kienet is-sitwazzjoni tax-xogħol fis-suq Libjan. Abela kien qallu li hu u żewġ partners tiegħu kienu xtaqu jagħmlu xi attività ta' servicing fil-Libja. Xehed li sussegwentement kien ftiehem ma' Ivan Abela u l-partners tiegħu Kenneth Galea u Pierre Farrugia biex jiffoz workyard fil-Libja biex tintuża sia bħala showroom għall-bejgħ tal-inġenji u generators u sia bħala servicing plant għall-istess tip ta'

inġenji u ġenerators. Spjega li Abela, Galea u Farrugia diġà kellhom soċjetà Maltija bl-isem Kingpin Ltd li kellha tiġi uttilizzata biex tiġġestixxi n-negozju u kellhom ukoll soċjetà fil-Libja bl-isem Highway Car and Spare Parts Importation Company li setgħet tiġi uttilizzata bħala mezz biex eventwalment jinbiegħu l-inġenji fil-Libja.

Qal li l-ftehim kien li jidhlu għan-negozju 50/50: u cioé minn naħa s-soċjetà attriċi u minn naħa l-oħra Abela, Galea u Farrugia. Qal li kien aċċetta li joħroġ il-kapital inizjali kollu: in-nofs tiegħu u wkoll in-nofs ta' Abela, Galea u Farrugia u li n-nofs li ħareġ għalihom kien qed javvanzah bħala self. Qal li kellu jissupplixxi inġenji u generators għall-bejgħ fil-Libja bl-intiża li kif jinbiegħu jithallas tagħhom, jitnaqqsu l-ispejjeż tal-operat u jinqasam il-profitt nofs bin-nofs.

Spjega li l-kuntatt tiegħu fil-Libja kien ċertu Abdulsalam filwaqt li l-kuntatt ta' Abela, Galea u Farrugia fil-Libja kien ċertu Nasser (illum wieħed mill-konvenuti).

Qal li qabel ma nbeda n-negozju għamel sitt pagamenti bejn is-17 ta' Ottubru 2009 u l-14 ta' Jannar 2010 fl-ammont totali ta' LYD720,000 li minnhom LYD360,000 kienu jirrappreżentaw in-nofs ta' Abela, Galea u Farrugia. Qal li dawn ħallsu LYD44,000 u għalhekk fir-rigward ta' tali somma fadlilhom bilanċ ta' LYD316,000.

Jiċċara li għalkemm Abela, Galea u Farrugia kienu jużaw il-kumpanija Highway li kellhom il-Libja, in-negozju u l-ftehim kien għamlu ma' Abela, Galea u Farrugia personalment. Jispjega li huwa minn Malta kien jordna l-inġenji għan-negozju tal-Libja mingħand is-suppliers barranin u huma kienu jieħdu ħsieb il-bejgħ u t-tmexxija tal-workyard.

Attard qal li kienu jibghatu trasferimenti ta' flus mil-Libja però qatt ma kienu jibagħtu ammonti eżatti biex jinqatgħu l-invoices partikolari. Jilmenta li accounts intbagħtu darba biss fl-10 ta' Ġunju 2010. Spjega li meta l-accountant u l-account executive tas-soċjetà attriċi (Justin Cutajar u Brenda Magri rispettivament) kienu ltaqgħu fl-uffiċċju ta' Pierre Farrugia, irriżulta li Abela, Galea u Farrugia kienu qed

jallokaw id-dħul mill-bejgħ tal-inġenji kontra l-ammont li s-soċjetà attriċi kellha titħallas tal-bidu u mhux kontra x-xiri tal-inġenji nfushom. Jgħid li sa dak iż-żmien ma kienx tħallas il-flus li kien ħareġ lilhom għal sehemhom fil-bidu u kien għadu ma tħallasx l-ammonti sostanzjali li jirrappreżentaw il-valur tal-inġenji. Għalhekk insista li biex in-negozju jitkompla kellhom jirrangaw il-kwistjoni tal-ħlasijiet pendenti, jagħmlu laqgħat regolari u jagħmlu set up professjonali, b'manager u accountant.

Spjega li f'dak iż-żmien kien irriżulta li l-kuntatt ta' Abela, Galea u Farrugia fil-Libja, Nassar Marghni, kien fil-fatt partner tagħhom. Qal li kienet saret laqgħa f'Tripli fis-6 ta' Diċembru 2010 fejn hu (Saviour Attard) akkumpanjat minn Brenda Magri, kien iltaqa' ma' Nasser u kien reġa ikkonfermalu li kien partner mat-tlieta l-oħra. Jgħid li jumejn wara fit-8 ta' Diċembru 2010 kien irċieva ittra¹ mingħand Abela, Galea, Farrugia u Nasser fejn infurmawh li kienu qed jitterminaw in-negozju.

Xehed li wara li ntbagħtet din l-ittra kellhom jagħmlu eżerċizzju ta' awditjar biex in-negozju jkun xolt u kellu jkun hemm l-involviment tal-awditur tagħhom Mr. Engerer. Izda jgħid li l-eżerċizzju twaqqaf.

Huwa jsostni li l-ftehim dwar in-negozju kien sar biss ma' Abela, Galea u Farrugia personalment. Jgħid li lil Nasser ma kienx jafu u qatt ma ftiehem miegħu dwar negozju. Jgħid ukoll li hu ma kellux x'jaqsam mal-kumpanija Highway. Jispjega li kien inkluda lil Nasser u lis-soċjetà Highway fil-kawża fuq parir legali."

Verżjoni tal-fatti ta' Abela, Galea u Farrugia:

¹ Fol 182

"Il-verżjoni tal-fatti ta' Abela, Galea u Farrugia, tikkuntrasta sew ma' dik tas-soċjetà attriċi.

Huma jgħidu li t-tlieta li huma ilhom ħbieb għal żmien twil u kull wieħed minnhom kellu negozju personali fil-Libja tant li kienu jifthiemu biex jikkordinaw l-ivvjaġġar tagħhom biex imorru l-Libja flimkien. Jgħidu li waqt waħda minn dawn il-visiti, Farrugia kien introduċa lit-tnejn l-oħra ma Nasser Marghni, imprenditur Libjan li kellu l-kumpanija bl-isem Highway Car and Spare Parts Importation Company.

Spjegaw li peress li Marghni ried jespandi n-negozju tiegħu kienu ftehm u t-tlieta li huma li jassistuh bħala konsulenti u jagħtuh pariri dwar kif seta jkabbar il-kumpanija, u jlaqqgħuh ma' klijenti ġodda u fornituri barra l-Libja. Jgħidu li ġie miftiehem li kellhom jingħataw kommissjoni u mhux paga u li setgħu jużaw l-uffiċini tiegħu fil-Libja u jkollhom aċċess għall-computers tiegħu anke minn Malta.

Ivan Abela xehed li għall-bidu tas-sena 2009 kien xtara generator mingħand Saviour Attard tas-soċjetà Attrans Commercials Ltd għal klijent li kellu l-Libja u Attard kien qallu li xtaq ikabbar in-negozju tiegħu fil-Libja. Għalhekk qallu bl-arranġament li hu u Galea u Farrugia kellhom mas-soċjetà Highway. Qal li darba minnhom meta kien sejjer fuq waħda mill-vjaġġi tiegħu il-Libja ma' sieħbu Farrugia, iltaqgħu ma' Attard fl-ajruport ta' Malta, u rriżulta li hu ukoll kien sejjer il-Libja. Xehed li meta waslu l-Libja "Introduċejna ukoll lil Nasser ma' Salvu bħala sid tas-soċjetà Highway Car & Spare Parts Importation Company" u qal li saru diskussjonijiet bejn Nasser u Attard fil-preżenza tiegħu u ta' Farrugia dwar in-negozju.

Abela jikkonferma li kemm hu kif ukoll Farrugia kienu preżenti tul id-diskussjonijiet li saru bejn Nasser Marghni u Saviour Attard u jiftakar li kienu ġew miftehma diversi affarijiet, fosthom li:

- *jkun hemm joint venture bejn il-kumpaniji ta' Attard u ta' Marghni: u cioè I-Attrans Commercials Ltd u I-Highway Car & Spare Parts Importation Company;*
- *I-importazzjoni u I-bejgħ tal-inġenji fil-Libja ssir mis-soċjeta ta' Nasser;*
- *li I-Attrans Commercials Ltd tibgħat I-inġenji lill-Highway Car & Spare Parts Importation Company "on consignment basis" u li kif jinbiegħu I-iġenji, bir-rikavat tal-bejgħ Highway tħallas lil Attrans il-prezz tal-makkinarju cost price u wkoll il-freight. Imbagħad fl-aħħar tas-sena I-qliegħ kellu jinqasam bejn is-soċjetajiet ta' Nasser u Attard;*

Spjega li fir-rigward tiegħu, u ta' Galea u Farrugia, huma kellhom jithallsu commission mingħand is-soċjetà ta' Nasser.

Kompla jispjega li Nasser u Attard kienu għażlu sit fejn kellhom joperaw fil-preżenza ta' sid I-art u Nasser iffirma I-kuntratt lokatizju u ħallas I-ewwel sitt xhur kera.

Qal li meta wasal I-ewwel trailer kien hemm problema peress li ma kienx hemm dokumentazzjoni li turi li s-soċjetà Highway kienet ħallset lil min kien qed jissupplixxi I-materjal (Attrans Commercials Ltd). Spjega li Attard kellu xi Dinari Libjani li xtaq li jiġu trasferiti lura lis-soċjetà tiegħu u ta' struzzjonijiet lill-kuntatt tiegħu fil-Libja biex din il-persuna tgħaddihom lis-soċjetà ta' Nasser biex dan jibgħathomlu u b'hekk jidher li kien qed isir il-pagament kif meħtiegħ mil-liġi Libjana. Qal li effettivament il-kuntatt ta' Attard fil-Libja, Abdulsalam, għadda LYD180,000 lil Nasser, u dan I-għada ttrasferixxa I-ammont ta' LYD54,987 rappreżentanti I-ammont tal-fattura tal-ewwel trailer. Qal li dan il-proċess irrepeta ruħu diversi drabi, fejn Abdulsalam kien jgħaddi ammonti ta' flus kontanti tas-soċjetà Attrans lil Nasser, u dan jittrasferihom lura lil Attrans.

Abela, Galea u Farrugia jiċċdu li huma b'xi mod dirett jew indirett qatt irċevew xi flus mingħand Saviour Attard jew is-soċjetà attriċi. Xehdu li I-flus tal-partnership kienu jiġu

depożitati f'kont bankarju ġestit minn Nasser Marghni u kien hu li jiffirma c-cheques, jagħmel il-pagamenti u t-trasferimenti.

Huma jsostnu li kienu biss middlemen bejn żewġ kumpaniji fin-negozju li minnu kellhom commission li qatt ma ħadu.

Jiċċdu li qatt issellfu flus mingħand Attard jew is-soċjetà rikorrenti.

Fil-kontro-eżami tiegħu, Ivan Abela xehed li mal-Attrans Commercials Ltd l-uniku negozju li qatt għamel kien meta xtara generator (fil-bidu tal-2009) biex ibiegħu lill-klijent tiegħu fil-Libja.

Ġew esebiti diversi dokumenti li jistgħu jittgħu dawl dwar il-kwistjoni ta' ma min kienet qed tagħmel in-negozju s-soċjetà rikorrenti:

Hemm e-mails² ta' Ottubru u Diċembru 2009 fejn jidhru ssegwenti indirizzi:

pierre@highway.com.ly

ivan@highway.com.ly

kenneth@highway.com.ly

nasser@highway.com.ly

chris@attranscommercials.com

attrans@attranscommercials.com

catherine@attranscommercials.com

Jidhru xi "House Bill of Ladings"³ maħruġa mis-soċjetà rikorrenti fejn hija indikata bħala il-"consignor" u s-soċjetà "Highway Car & Spare Parts Importation" bħala l-"consignee", b'Nasser Marghni indikat bħala l-kuntatt.

Jidhru "Combined Transport Bill of Ladings"⁴ maħruġa mill-Atlantica S.p.A di Navigazione fejn is-soċjetà rikorrenti hija

² Fol 69-72

³ Fol 95, 107, 118, 125, 135, 142, 147, 152

⁴ Fol 131, 143, 147

indikata bħala x-"shipper" u s-soċjetà "Highway Car & Spare Parts Importation" bħala l-"consignee".

Jidhru "Certificates of Origin"⁵ maħruġin mill-Maltese-Arab Chamber of Commerce, Industry and Agriculture fejn ukoll is-soċjetà rikorrenti hija indikata bħala l-"consignor" jew l"exporter" u s-soċjetà "Highway Car & Spare Parts Importation" hija indkata bħala l-"consignee".

Jidhru invoices⁶ maħruġa mis-soċjetà rikorrenti lis-soċjetà Highway Car & Spare Parts Importation.

Ġiet esebita wkoll l-ittra datata 8 ta' Diċembru 2010 fuq letterhead tas-soċjetà Highway li permezz tagħha Saviour Attard kien ġie notifikat bix-xewqa li n-negozju jiġi tterminat. Din hija ffirmata minn Nasser Marghni, Kenneth Galea, Pierre Farrugia, u Ivan Abela. Fiha ingħad illi minħabba nuqqas ta' fiduċja bejn il-"partners" u "after taking into consideration the interest of both HIGHWAY and ATTRANS, we have decided that our agreement must be terminated by the 31st December 2010."

Din is-sentenza hija waħda limitata għas-sitt eċċezzjonijiet preliminari tal-konvenuti Ivan Abela, Pierre Farrugia, Kenneth Galea u Kingpin Ltd.

Il-leġittimi kuntraditturi:

Fl-ewwel erba' (1-4) eċċezzjonijiet tagħhom huma eċċipew li m'humix il-leġittimi kuntraditturi għaliex Abela, Farrugia u Galea kienu biss intermedjarji bejn żewġ kummerċjanti, filwaqt li Kingpin Ltd qatt ma kienet involuta fin-negozju in kwistjoni.

Is-soċjetà rikorrenti ssostni li n-negozju kien sar ma' Abela, Farrugia u Galea personalment filwaqt li dawn isostnu li sa millbidu kienu għamluha ċara li kienu biss il-konsulenti tas-soċjetà ta' Nasser Marghni (Highway Car & Spare Parts Importation Ltd) u li effettivament Saviour Attard, id-direttur

⁵ Fol 96-97, 108-109, 119, 123, 126, 132, 136

⁶ Fol 98, 111, 115, 121, 128, 133, 137, 144, 148, 153

tas-soċjetà rikorrenti kellu diskussjonijiet ma' Marghni sabiex issir joint venture bejn il-kumpaniji rispettivi tagħhom.

Din il-qorti tagħmel is-segwenti osservazzjonijiet:

- *Qatt ma sar ftehim bil-miktub fir-rigward tan-negozju in kwistjoni.*
- *Mill-indirizzi tal-emails (li jispiċċaw ...@highway.com.ly u ...@attranscommercials.com) u mid-dokumenti relatati mal-importazzjoni tal-inġenji, jidher għall-inqas prima facie li n-negozju kien qed isir bejn is-soċjetà rikorrenti u s-soċjetà Highway Car & Spare Parts Importation Ltd (li skont Attard hija l-kumpanija ta' Abela, Farrugia u Galea).*
- *Għalkemm Attard xehed li kien jaf li Abela, Farrugia u Galea kienu qegħdin joperaw mill-kumpanija "tagħhom" (Highway) qal li ma kellux problema li jagħmlu hekk iżda sostna li n-negozju kien magħhom personalment. Però apparti l-fatt li l-istess Abela, Farrugia u Galea isostnu li l-kumpanija Highway hija fil-fatt tal-impreditur Libjan Nasser Marghni u mhux tagħhom, ma teżistix l-ickien prova li tikkorobora l-verżjoni ta' Attard li l-ftehim dwar in-negozju in kwistjoni kien sar magħhom personalment. Għalhekk jidher li n-negozju kien qed isir mas-soċjetà Highway u mhux magħhom personalment.*
- *Il-fatt li Abela, Galea u Farrugia kellhom emails personali tagħhom bl-isem tal-kumpanija (...@highway.com.ly) hija kompatibbli max-xieħda tagħhom li bħala konsulenti talkumpanija ta' Nasser Marghni huma kienu jużaw l-uffiċini tiegħu ġewwa l-Libja u li kellhom "aċċess sħiħ għas-sistema tal-computers tiegħu anke minn Malta".*
- *L-uniku dokument esebit fl-atti li huwa relatat direttament man-negozju huwa propju l-ittra tat-8 ta' Diċembru 2010 bil-letter head tas-soċjetà Highway li intbagħtet lil Saviour Attard. F'din l-ittra jingħad li huwa fl-interess taż-żewġ kumpaniji (Highway u Attrans) li l-ftehim ta' negozju jiġi tterminat sal-añħar tax-xahar. Din il-qorti tosserva li fuq din*

l-ittra barra l-firma ta' Nasser Marghni, jidhru l-firem ukoll ta' Abela, Galea u Farrugia. F'dan ir-rigward huma fl-affidavits ulterjuri tagħhom fir-rigward tal-eċċezzjonijiet preliminari, spjegaw hekk: "Din l-ittra, miktuba fuq letterhead tas-soċjetà Libjana, Highway Car and Spare Part importation, giet iffirmata mis-sur Marghni f'isem, u bħala rappreżentant tas-soċjetà Libjana li permezz tagħha temm il-ftehim ta' bejniethom. Il-firem tagħna fuq din l-ittra hija indikazzjoni u dikjarazzjoni illi konna qbilna mad-deċiżjoni tas-sur Marghni, u assoċjana ruġna ma' tali deċiżjoni tiegħu, u dan, billi r-relazzjoni bejn iż-żewġ partijiet kienet iddeterjorat lil hinn mir-rikonċiljazzjoni. ...ridna nagħmluha ċara li r-rwol tagħna bħala faċilitaturi tal-kummerċ gie terminat f' dan il-mument u għall-istess raġunijiet li Marghni ħass illi għandu jjeqaf jopera ma' Attrans Commercials Ltd.....kien fl-interess dirett tagħna li l-partijiet jilħqu terminazzjoni amikevoli, peress li l-commission tagħna kienet tiddependi fuq il-finalizzazzjoni tal-kontijiet mas-soċjetà Libjana, Highway Car and Spare Part Importation."

In vista ta' dan kollu din il-qorti hija tal-fehma li s-soċjetà rikorrenti ma rnexxilhiex tipprova li n-negozju kienet għamlitu personament ma' Abela, Galea u Farrugia.

Fir-rigward tas-soċjetà konvenuta Kingpin Ltd, ma jidhrix li din qatt kienet involuta b'xi mod fin-negozju in kwistjoni.

Għalhekk l-ewwel erba' eċċezzjonijiet jitqiesu fondati.

Fil-ħames (5) eċċezzjoni gie eċċepit li mhux minnu li s-soċjetà kienet selfet xi flus lil Abela, Galea, Farrugia u Kingpin (jew min minnhom).

Is-soċjetà rikorrenti qed tallega li effettivament selfet xi flus lil Abela, Galea u Farrugia. Fl-affidavit tiegħu Saviour Attard spjega li bejn is-17 ta' Ottubru 2009 u l-14 ta' Jannar 2010 kien ħareġ LYD720,000 (li skont hu nofshom kienu għas-sehem tas-soċjetà rikorrenti Attrans Commercials Ltd u nofshom kienu għas-sehem ta' Abela, Galea u Farrugia u li dawn kellhom iħallsuh lura).

L-allegazzjoni tas-soċjetà rikorrenti li l-ftehim kien li hi minn naħa u Abela, Galea u Farrugia minn oħra jidhlu għan-negozju nofs bin-nofs ma tirriżulta minn imkien. Daqstant ieħor ma jirriżultax li hija ħarġet ammonti ta' flus li jirrappreżentaw in-nofs tagħha u n-nofs ta' Abela, Galea u Farrugia li kienet qed tavvanza bħala self.

Anzi kif rajna (supra) il-verżjoni li jagħtu l-istess Abela, Galea u Farrugia fir-rigward tal-ammonti li Abdulsalam għadda lil Nasser Marghni fuq struzzjonijiet ta' Attard, hija differenti għall-aħħar. Huma jispjegaw li r-raġuni għaliex Abdulsalam (il-kuntatt ta' Saviour Attard fil-Libja) kien jgħaddi ammonti ta' flus kontanti lil Nasser Marghni, u imbagħad dan jittrasferihom lura lil Attrans, kien sabiex jidher li s-soċjetà importatriċi Highway kienet qegħda tħallas minn qabel għall-merkanzija, kif rikjest mil-liġi Libjana."

In segwitu għad-deċiżjoni tal-Qorti għar-rigward is-siwi tal-eċċezzjonijiet preliminari sollevati mill-konvenuti Abela, Galea, Farrugia u Kingpin Ltd, fin-nota ta' sottomissjonijiet tagħha s-soċjetà attriċi għamlitha ċara li l-kawża kienet qiegħda titkompla fil-konfront ta' Nasser Marghni li abbażi tal-kunsiderazzjonijiet li għamlet il-Qorti fis-sentenza tagħha tal-20 ta' Jannar 2016, irriżulta bħala l-persuna li magħha kienet qegħda tagħmel in-negozju s-soċjetà attriċi.

Għal dak illi jirrigwarda l-mertu tal-azzjoni, jirriżulta illi l-pretensjoni attriċi tikkonsisti fis-segwenti:

- i. Il-ħlas għas-sehem tagħha ta' 50% mill-profitti li saru min-negozju;
- ii. Il-ħlas għall-bilanċ ta' stokk li ġie supplit lil Marghni u li wara t-terminazzjoni tan-negozju baqa' fil-pussess tal-istess Marghni ġewwa l-Libja;
- iii. Il-ħlas għas-somma ta' €439,700 rappreżentanti bilanċ rimanenti minn ripagamenti fuq self li s-soċjetà attriċi avvanzat fil-mument li kien sejjer jinbeda n-negozju.

Mill-provi li tressqu limitatament dwar il-mertu tal-vertenza jirriżulta li kull ftehim li seta' kien hemm dwar in-negozju in kwistjoni dejjem sar bil-fomm. Waqt illi ma hemm xejn fil-liġi li jipprojbixxi dan milli jsir, fl-istess waqt huwa fl-interess tal-partijiet involuti li kull negozju u kull ftehim isir bil-miktub u jkun debitament regolat. Fl-affidavit ulterjuri tiegħu, Salvatore Attard jirrikonoxxi li ma kien hemm ebda sistema dwar iż-żamma tal-kotba tal-kumpanija u dwar żamma ta' rendikonti dwar min żborża liema ammont u min kien dovut riżarcimenti għall-materjal mixtri. Xehed illi l-unika darba li rċieva l-accounts kien fl-10 ta' Ġunju 2010. Madanakollu, żied jgħid illi meta sar eżercizzju ta' rikonċiljazzjoni tal-accounts ma kienx hemm qbil. Spjega li fil-fatt għalkemm ġieli rċieva xi pagamanenti mil-Libja, l-ammonti qatt ma kienu jaqblu mal-ammonti ndikati fuq l-invoices bil-konsegwenza li kien ikun diffiċli li ssir rikonċiljazzjoni bejn il-pagamenti u l-invoices. Xehed għalhekk illi l-ewwel tixlif fir-relazzjoni deher fil-laqgħa tal-10 ta' Ġunju 2010. In segwitu huwa beda jinsisti dwar żamma ta' kotba tal-kumpanija. Jistqarr li kien biss fil-laqgħa li kellu ma' Marghni fis-6 ta' Diċembru 2010 li beda jinsisti li jkun hemm sistema fit-tmexxija tan-negozju biss jgħid li dan kien tard wisq u li din is-sistema messha kienet hemm sa mill-bidu nett tan-negozju. Attard kompli jixhed li meta nsista li jiġu ngaġġjati *accountant* u *manager* sabiex jgħinu fiż-żamma tal-kotba tan-negozju, ir-reazzjoni ta' Marghni kienet tali li fit-8 ta' Diċembru 2010 baġhat ittra lil Attard permezz ta' liema avżah li ried jittermina n-negozju. Konsegwenza tal-modalita' ta' kif ġie żvolt in-negozju u tal-manjiera kif ir-relazzjoni u n-negozju ġew terminati ħesrem, l-eżercizzju tal-awditjar baqa' ma sar qatt. Attard żied jgħid illi l-karti kollha relattivi għan-negozju dejjem kienu esklussivament f'idejn Abela, Galea u Farrugia.

Xehed ukoll Justin Cutajar ossia l-*accountant* li ġie ngaġġat mis-soċjetà rikorrenti sabiex jara l-kotba tan-negozju u jagħti l-parir professjonali tiegħu. Huwa xehed illi l-ewwel darba li ġie avviciinat kien f'Ġunju tas-sena 2010 u dak inhar, f'laqgħa li kellu ma' Salvatore Attard ġabar l-informazzjoni dwar il-ġist tan-negozju. Sussegwentment huwa attenda laqgħa li għaliha kienu wkoll preżenti l-intimati Abela, Galea u Farrugia. Irriżulta li l-karti kollha tan-negozju kienu qegħdin jinżammu mill-imsemmija intimati li offrew lil Cutajar aċċess għall-uffiċini

tagħhom sabiex jara d-dokumentazzjoni li kellhom. Cutajar xehed li ma kienx sodisfatt bl-informazzjoni li sab fid-dokumenti biss meta beda jagħmel xi mistoqsijiet għall-fini ta' kjarifika deher evidenti li l-intimati Galea, Abela u Farrugia ma kinux komdi jagħtuh tali informazzjoni u minnufih waqqfulu kull aċċess għal-kotba.

Cutajar xehed illi abbażi tal-informazzjoni li rriżultatlu mid-dokumentazzjoni li kien kiseb aċċess għaliha huwa hejja *statement of affairs* fejn jikkonkludi li s-soċjetà attriċi għandha tieġu s-somma ta' €2,681,041.

Li sar negozju bejn Attrans u Nasser Marghni jirriżulta suffiċjentement ippruvat mill-atti. Żgur però li hemm ħafna x'wieħed jgħid dwar dan in-negozju partikolarment dwar il-mod kif gie kostitwit u l-ġestjoni tal-istess. Ċertament li xejn ma sar b'mod garbat anzi, hija l-fehma tal-Qorti il-ġestjoni tan-negozju saret bl-aktar mod dilettalesk jekk mhux addirittura fl-għama. Jekk din l-informalita` kinitx intenzjonata jew le ma jirriżultax. Ebda negozju serju ma jsir esklussivament bil-fomm u wisq u wisq anqas ma juri serjetà l-fatt li qatt ma kien hemm sistema proprja dwar kif jitmexxa n-negozju u kif jinżammu l-kotba tal-istess. Żgur illi li kieku l-affarijiet saru sewwa, kieku s-soċjetà rikorrenti kienet tkun koperta fid-drittijiet tagħha u ma kienx ikollha l-ħtieġa tirrikorri *in extremis* għall-proċeduri legali fil-konfront ta' multipliċità ta' persuni legali u ġuridiċi għaliex lanqas taf sewwa sew ma min kienet qegħda fin-negozju bi sħab!

Il-fatti juru li appartu l-fatt li ma sar xejn bil-miktub, is-soċjetà attriċi lanqas għandha f'idejha l-karti li kien hemm dwar in-negozju. Huwa proprju għal din ir-raġuni li s-soċjetà attriċi qiegħda permezz tal-ewwel talba tagħha titlob li tingħata rendikont sħiħ ta' dak illi ġara mis-17 ta' Ottrubru 2009 sad-data meta n-negozju gie xolt. Intant però, jirriżulta illi l-figura li wasal għaliha Justin Cutajar bħala l-ammont li għandha tieġu s-soċjetà rikorrenti huwa msejjes fuq numri u nformazzjoni li ra hu biss fil-ftit opportunità li kellu. Ebda dokumentazzjoni ma giet esebita in atti sabiex tikkorrobora l-konklużjonijiet milħuqa minn Cutajar. Waqt illi l-Qorti mhix tiskredita x-xogħol ta' Cutajar fil-kapaċità professjonali tiegħu, fl-istess waqt ma tistax toqgħod

fuq opinjoni *ex parte* li ċertament hija mogħnija minn element ta' soġġettività.

Il-Qorti sejra issa tgħaddi sabiex tevalwa t-talbiet attriċi individwalment. Fl-ewwel lok qiegħed jintalab il-ħlas għas-sehem tal-attriċi u cioè fi kwota ta' 50% mill-profitti. Għaliex is-soċjetà attriċi hija sprovvista mid-dokumentazzjoni, ma setgħetx tressaq quddiem din il-Qorti d-dokumentazzjoni li tissostanzja u tikkwantifika b'mod konkret u ċert l-ammont lilha dovut.

Il-Qorti tqis illi s-soċjetà attriċi naqset meta fil-kors ta' dawn il-proċeduri ma ressqitx sabiex jixhdu lill-konvenuti Galea, Farrugia u Abela u lanqas ma talbithom jipprezentaw id-dokumenti li għandhom fil-pussess tagħhom. Anki jekk dawn l-individwi ġew liberati mill-osservanza tal-ġudizzju għar-raġuni li mhumiex legittimi kontraditturi għat-talbiet attriċi, ma jfissirx dawn li ma setgħux jitressqu bħala xhieda. In-nuqqasijiet tas-soċjetà attriċi żgur illi ma jistgħux jiġu rimedjati minn din il-Qorti. Mill-banda l-oħra, il-Qorti ma tistax tilqa' talba li ma tirriżultax pruvata fil-grad illi trid il-liġi. L-unika prova in atti hija li l-profitti min-negozju kellhom jinqasmu nofs bin-nofs kif wara kollox ikkonfermaw il-konvenuti Abela, Galea u Farrugia. Dak li mhux magħruf huwa l-ammont ta' profitti, jekk kien hemm. Fin-nuqqas din il-Qorti, waqt li ssib li s-soċjetà attriċi għandha jedd għas-sehem tagħha mill-profitti, ma tistax tikkwantifika dan l-ammont. Semmai is-soċjetà attriċi tkun tista' tikkwantifika dan is-sehem wara li tikseb aċċess għad-dokumentazzjoni.

Is-soċjetà attriċi talbet ukoll li titħallas il-bilanċ għall-istock minnha suppliti u li wara t-terminazzjoni tan-negozju baqa' miżmum fil-Libja minn Marghni. Anki f'dan il-kuntest, is-soċjetà attriċi ma ressqet ebda prova li turi kemm kienu l-istocks suppliti u kemm huwa l-ammont li tippretendi li għandha tirċievi lura. Kien jispetta lis-soċjetà attriċi li tiskarika l-piż ta' tali prova. In manakanza ta' dan il-Qorti ma tistax minn jeddha tillikwida ammonti kif tippretendi s-soċjetà attriċi.

Qiegħed jintalab ukoll il-ħlas tas-somma ta' €439,700 rappreżentanti bilanċ rimanenti fuq ripagamenti ta' self. Is-soċjetà rikorrenti tišhaq li avvanzat flus sabiex jinbeda n-negozju bl-intendiment li l-konvenut Marghni jħallas lura s-

sehem tiegħu. F'dan ir-rigward ma tirriżulta minn imkien il-prova li sar xi self ta' flus sabiex inbeda n-negozju. Għalhekk il-pretensjoni attriċi f'dan ir-rigward tirriżulta waħda li ma ssib ebda korroborazzjoni in atti.

Waqt li żżomm ferm il-kunsiderazzjonijiet li din il-Qorti għada kif għamlet, tqis ukoll li fil-verità meta wieħed jieħu kont ta' ċirkostanzi kollha ta' dan il-każ partikolari jidher illi s-soċjetà attriċi setgħet giet migduma biss mill-banda l-oħra kien jispetta lis-soċjetà attriċi li tagħraf tittutela l-interessi tagħha b'mod aħjar. Dan ma sarx u issa s-soċjetà attriċi m'għandiex triq oħra għajr dik li għorr ir-responsabilità tal-konsegwenzi li rriżultaw mill-aġir tagħha.

Għalhekk, waqt illi f'dan l-istadju t-talbiet attriċi għal-likwidazzjoni tas-sehem tagħha mill-profitti, għall-ħlas ta' *stocks* u għall-ħlas ta' bilanċi rimanenti minn ripagamenti ta' self, ma jistgħux jirnexxu, il-Qorti sejra tilqa' l-ewwel talba tas-soċjetà attriċi u tordna li hija tingħata rendikont sħiħ ta' dak illi sar u ma sarx fin-negozju mis-17 t'Ottubru 2009 sad-data ta' meta gie mitmum in-negozju. Fid-dawl ta' dan, jibqgħu impregudikati d-drittijiet l-oħra tas-soċjetà attriċi liema drittijiet hija tkun tista' tenforza jekk ikun il-każ, wara li tikseb aċċess għar-rendikont.

Għaldaqstant, għar-raġunijiet kollha hawn fuq premissi, il-Qorti, waqt illi qegħda tilqa' l-ewwel talba kif dedotta, qed iżżomm impregudikati l-bqija tad-drittijiet tas-soċjetà rikorrenti.

L-ispejjeż jithallsu mis-soċjeta` Highway Car and Spare Parts Importation Company u minn Abulnaser Marghni in solidum b'dana illi l-ispejjeż tal-kuraturi jithallsu proviżorjament mis-soċjeta` rikorrenti.

IMHALLEF

DEP/REG